



Совет Безопасности

Distr.: General
8 September 2008
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить отчет о работе Совета Безопасности под председательством Бельгии в августе 2008 года (см. приложение). Этот документ был подготовлен под моим руководством после консультаций с другими членами Совета Безопасности. Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ян Граулс
Посол
Постоянный представитель Бельгии
при Организации Объединенных Наций
в Нью-Йорке



Приложение к письму Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Отчет о работе Совета Безопасности под председательством Бельгии (август 2008 года)

Введение

Под председательством Бельгии Совет Безопасности провел 22 заседания и 17 консультаций полного состава, на которых были приняты четыре резолюции и четыре заявления Председателя. Кроме того, Председатель сделал от имени Совета два заявления для прессы.

Африка

Сьерра-Леоне

4 августа Совет единогласно принял подготовленную на основе текста, представленного Председателем, резолюцию 1829 (2008) об учреждении представительства по миростроительству в Сьерра-Леоне на 12-месячный период, начинающийся 1 октября 2008 года, после истечения 30 сентября 2008 года срока действия мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Это новое подразделение будет носить официальное название «Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), а рекомендация о его создании была вынесена Генеральным секретарем в его апрельском докладе (S/2008/281). ОПООНМСЛ сосредоточит свою деятельность на поддержке усилий правительства по укреплению мира, в частности путем выявления и смягчения напряженности и устранения угроз потенциального возникновения конфликта; осуществления наблюдения за соблюдением прав человека, созданием демократических институтов и обеспечением законности и их поощрения; консолидации реформ в области надлежащего управления; и поддержки процесса децентрализации и пересмотра Конституции 1991 года.

Судан

18 августа Специальный представитель Генерального секретаря по Судану и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Судане г-н Ашраф Джахангир Кази провел в Совете брифинг о последнем докладе Генерального секретаря по Судану (S/2008/485). Он информировал Совет о том, что процесс осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, хотя и с отставанием от графика, продолжается. Налицо признаки улучшения сотрудничества между двумя партнерами по Соглашению. Вместе с тем Специальный представитель также обратил внимание членов Совета на то, что основы для обеспечения прочного мира остаются хрупкими. В конечном итоге для достижения успеха сторонам необходимо осознать, что мир можно укрепить только путем полного осуществления Абьейской «дорожной карты» и успешной демаркации границ 1956 года. Совет продолжил обсуждение этого вопроса на неофициальных консультациях полного состава.

26 августа Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмонда Муле о нападении Суданских сил безопасности на лагерь внутренне перемещенных лиц в Кальме, Южный Дарфур. Он информировал Совет о том, что Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) предпринимала усилия к тому, чтобы получить полный доступ к лагерю в Кальме для оказания помощи в эвакуации раненых. На момент проведения брифинга ЮНАМИД еще не получила полного доступа, поскольку лагерь был по-прежнему окружен суданскими силами. Помощник Генерального секретаря выразил чрезвычайную обеспокоенность этими событиями и напомнил Совету о том, что нападения на такие лагеря неприемлемы, равно как и присутствие оружия на территории этих лагерей.

Сомали

19 августа Совет единогласно принял резолюцию 1831 (2008), в которой он уполномочил продлить еще на шесть месяцев мандат Миссии Африканского союза в Сомали. Совет уполномочил Миссию принимать все необходимые меры для выполнения ее мандата, изложенного в резолюции 1772 (2007), предусматривающей охрану ключевых объектов инфраструктуры и содействие созданию условий безопасности, необходимых для доставки гуманитарной помощи.

26 августа в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Сомали Ахмаду ульд Абдаллаха о мирном процессе в Сомали. Он информировал Совет о важном положительном сдвиге, происшедшем со времени представления последнего доклада: 19 августа Переходное федеральное правительство Сомали и Альянс за новое освобождение Сомали подписали Джибутийское соглашение, которое предусматривает, в частности, прекращение вооруженной конфронтации и обеспечение полного гуманитарного доступа. После брифинга начальник штаба в Канцелярии Военного советника полковник Иан Синклэр сделал доклад об обстановке в Сомали в плане безопасности и высказал соображения о том, какими возможностями должны обладать международные силы по стабилизации, и с какими неблагоприятными факторами могут столкнуться силы, не располагающие необходимым потенциалом. На основе этого брифинга по вопросам безопасности помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира вынес рекомендации для Совета относительно возможного развертывания международных сил по стабилизации, которые сомалийские стороны просили развернуть в Джибутийском соглашении.

Бурунди

26 августа Совет заслушал брифинг посла Уллы Стрем, выступавшей от имени Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству, и Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций Андерса Лидена о положении в Бурунди. Г-жа Стрем информировала Совет о том, что после состоявшегося 23 июня двухгодичного обзора хода осуществления Стратегических рамок миростроительства были выработаны конкретные рекомендации относительно осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством и ПОНХ-НОС, безопасности, право-

судия и укрепления законности, земельной реформы, социально-экономического подъема и гендерных аспектов миростроительства. Она с удовлетворением сообщила, что в Бурунди была учреждена постоянная национальная независимая избирательная комиссия, которая при постоянной поддержке Комиссии по миростроительству будет вести подготовку выборов 2010 года. Постоянный Представитель Бурунди Огюстен Нсанзе дал оценку положения, информировав Совет о достигнутых значительных положительных сдвигах в сфере управления, и подчеркнул при этом, что Бурунди как никогда нуждается в поддержке и понимании международного сообщества. Он сообщил, что по-прежнему существуют проблемы в деле укрепления потенциала в сфере отправления правосудия, в функционировании системы правосудия на переходный период, в создании независимой комиссии по правам человека и в развертывании деятельности комиссии по установлению истины и примирению. После заседания Совета состоялись консультации полного состава. Члены Совета также приняли заявление для прессы.

Азия

Ирак

19 августа Председатель Совета открыл заседание заявлением по случаю пятой годовщины теракта в Багдаде против Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), которую возглавлял погибший Сержиу Виейра ди Меллу.

6 августа заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Линн Пэскоу и заместитель Постоянного представителя Соединенных Штатов Алехандро Вулфф провели в Совете брифинги — соответственно о деятельности МООНСИ и о Многонациональных силах. Совет имел в своем распоряжении последний доклад Генерального секретаря об МООНСИ (S/2008/495) с информацией о положительном влиянии деятельности в военно-политической сфере на обстановку в плане безопасности в большинстве районов страны. Заместитель Генерального секретаря кратко рассказал о последних событиях, предостерег все стороны против самоуспокоения и подчеркнул необходимость направлять усилия на укрепление доверия между всеми группами общества для улучшения качества жизни всех иракцев. В соответствии со своим мандатом МООНСИ продолжает целенаправленные усилия по содействию политическому диалогу и национальному примирению, урегулированию споров вокруг внутренних границ, подготовке к выборам в мухафазах, поддержке процесса восстановления и развития Ирака, а также облегчению страданий иракских беженцев, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых групп.

7 августа Совет единогласно принял резолюцию 1830 (2008), в которой он продлил мандат МООНСИ еще на 12 месяцев в соответствии с просьбой правительства Ирака и положениями резолюции 1770 (2007). Исходя из того, что безопасность персонала Организации Объединенных Наций является необходимым условием для выполнения МООНСИ своей работы, Совет призвал правительство Ирака и другие государства-члены продолжать обеспечивать безопасность и материально-техническую поддержку присутствия Организации Объединенных Наций в стране. Совет приветствовал вклад государств-членов в предоставление МООНСИ финансовых и материально-технических ресурсов

и поддержки в области обеспечения безопасности, необходимых для выполнения поставленных перед ней задач. Совет просил Генерального секретаря ежеквартально докладывать о прогрессе, достигнутом в выполнении Миссией всех ее обязанностей.

Ближний Восток

20 августа Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, после которого состоялись консультации полного состава. Заместитель Генерального секретаря информировал Совет о том, что израильско-палестинские переговоры в рамках Аннаполисского процесса продолжаются, что хрупкое соглашение о прекращении огня между Израилем и движением ХАМАС в целом соблюдается, однако обстановка на местах по-прежнему вызывает обеспокоенность, особенно продолжающееся строительство и расширение поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме и рост масштабов насилия внутри Палестинской автономии. Намеченное на сентябрь совещание «четверки» с последующим «ифтаром» с участием партнеров из арабских государств и заседание Временного координационного комитета позволят подвести итоги достигнутого и оказать содействие в выполнении взятых донорами обязательств по облегчению надвигающегося палестинского бюджетного кризиса. Что касается Ливана, то последний месяц был отмечен такими положительными событиями, как вотум доверия в парламенте страны по декларации министров, составленной кабинетом, принятие в Дамаске президентом Сулейманом и президентом Асадом двусторонних обязательств, в том числе об установлении дипломатических отношений.

Вместе с тем эти отрадные события были омрачены продолжающимися инцидентами с нарушением безопасности в северном городе Триполи и его окрестностях. В заключение заместитель Генерального секретаря вновь подтвердил приверженность Генерального секретаря интересам достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке на основе резолюций Совета Безопасности. После заседания состоялись консультации полного состава.

Ливан

25 августа состоялось закрытое заседание со странами, предоставляющими войска для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Вольфганга Вайсброд-Вебера. Между членами Совета, директором Отдела и представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, состоялся обмен мнениями.

27 августа Совет единогласно принял резолюцию 1832 (2008), в которой он продлил мандат ВСООНЛ до 31 августа 2009 года в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря (S/2008/568) и просьбой правительства Ливана. Совет просил все соответствующие стороны соблюдать режим прекращения боевых действий и «голубую линию» на всем ее протяжении и уважать безопасность персонала ВСООНЛ и другого персонала Организации Объединенных Наций. Совет просил в полной мере сотрудничать с ним для достиже-

ния постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в резолюции 1701 (2006). В рассмотрении этого пункта повестки дня Совета участвовали представители Израиля и Ливана.

Тимор-Лешти

19 августа в ходе прений Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) г-на Атула Кхаре, который представил четвертый доклад Генерального секретаря, охватывающий период с 8 января по 8 июля 2008 года (S/2008/501). Он отдал должное тиморским властям за их успешные усилия по обеспечению безопасности и стабильности, представил информацию о достигнутом прогрессе и подчеркнул, что тиморские власти назвали устранение недостатков в сфере управления в гражданской службе, полиции и армии в числе своих первоочередных задач.

В своем выступлении в Совете министр иностранных дел Тимора-Лешти Закариаш Альбану да Кошта отметил, что правительство высоко оценивает усилия полиции ИМООНТ и рассчитывает, что национальная полиция возобновит деятельность по охране порядка в течение первой половины 2009 года. Министр выразил надежду на то, что присутствие значительного контингента полиции Организации Объединенных Наций будет сохраняться на всем протяжении срока действия нынешнего мандата ИМООНТ и впоследствии. В ходе прений Совет заслушал также заявления представителей Филиппин, Японии, Бразилии, Новой Зеландии, Австралии, Малайзии и Португалии.

Впоследствии Совет собрался на неофициальные консультации. Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/29), в котором он, в частности, вновь подтвердил сохраняющуюся значимость проведения обзора и реформы сектора безопасности в Тиморе-Лешти, принял к сведению усилия, предпринимаемые национальными властями и ИМООНТ по воссозданию полиции, подчеркнул, что создание независимой, профессиональной и беспристрастной национальной полицейской службы представляет собой долгосрочный процесс, и подтвердил важность предпринимаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия, включая осуществление правительством Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных в 2006 году Специальной следственной комиссией Организации Объединенных Наций.

Афганистан

26 августа Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира об инциденте, происшедшем 22 августа 2008 года в Азизабаде, провинция Герат, Афганистан, который, согласно сообщению, повлек за собой жертвы среди гражданского населения. Поскольку это событие произошло недавно, имеющаяся информация, основанная на сообщениях Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, была по-прежнему недостаточно полной. Помощник Генерального секретаря особо подчеркнул, что при планировании и проведении военных операций интересы безопасности и благополучия гражданских лиц должны стоять превыше всего.

Европа

Грузия

7 августа по просьбе Российской Федерации Совет созвал консультации полного состава по вопросу о положении в зоне грузино-югоосетинского конфликта. Постоянный представитель Российской Федерации представил проект заявления для прессы.

8 августа в ответ на письмо представителя Российской Федерации от 7 августа 2008 года (S/2008/533) Совет провел прения. Представитель Грузии представил два письма (S/2008/534 и S/2008/535). В своих выступлениях члены Совета выразили обеспокоенность событиями в зоне грузино-югоосетинского конфликта и призвали стороны незамедлительно прекратить военные действия.

8 августа в ответ на письмо представителя Грузии от того же числа (S/2008/536) Совет провел вторые прения по вопросу о положении в Грузии. В прениях приняли участие Постоянный представитель Финляндии в ее качестве представителя Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Постоянный представитель Грузии. В своих выступлениях члены Совета выразили глубокую обеспокоенность ухудшением обстановки в зоне грузино-югоосетинского конфликта и призвали все соответствующие стороны проявлять сдержанность и незамедлительно прекратить военные действия.

9 августа Совет провел консультации полного состава по вопросу о положении в Грузии. Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о положении в Грузии, в частности о ситуации в зоне грузино-абхазского конфликта и вокруг нее. Члены Совета обменялись мнениями о путях достижения незамедлительного прекращения военных действий.

10 августа в ответ на письмо представителя Соединенных Штатов Америки от того же числа Совет провел прения о положении в Грузии (S/2008/538). В прениях принял участие Постоянный представитель Грузии. Совет заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о положении в Грузии и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о положении в зоне грузино-абхазского конфликта и вокруг нее. В своих выступлениях члены Совета вновь подчеркнули настоятельную необходимость незамедлительного прекращения военных действий. Ряд членов Совета подтвердили свою приверженность территориальной целостности Грузии.

11 августа в ответ на письмо представителя Грузии от того же числа (S/2008/540) Совет провел закрытые прения. В этих закрытых прениях принял участие Постоянный представитель Грузии. Совет заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о положении в Грузии и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о положении в зоне грузино-абхазского конфликта и вокруг нее. Члены Совета обменялись мнениями о путях достижения прекращения огня.

19 августа в ответ на письмо представителя Франции от того же числа (S/2008/561) Совет провел прения. Совет заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о положении в Грузии и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о поло-

жении в зоне грузино-абхазского конфликта. Представитель Франции объявил о распространении проекта резолюции. Члены Совета обсудили пути обеспечения выполнения всеми соответствующими сторонами плана из шести пунктов, разработанного президентом Франции Николя Саркози от имени Европейского союза и президентом Российской Федерации Дмитрием Медведевым. Ряд членов Совета приветствовали распространение проекта резолюции.

21 августа по просьбе Российской Федерации Совет провел консультации полного состава. Совет заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о положении в Грузии и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о положении в зоне грузино-абхазского конфликта. Постоянный представитель Российской Федерации сообщил, что проект резолюции распространяется в предварительном виде. Члены Совета обменялись мнениями об этом проекте резолюции.

28 августа в ответ на письмо представителя Грузии от 27 августа (S/2008/587) Совет провел консультации полного состава. Во второй половине дня Совет заслушал брифинги директора Американско-европейского отдела и исполняющей обязанности директора Департамента по политическим вопросам Элизабет Спир о положении в Грузии и директора Отдела Азии и Ближнего Востока и исполняющего обязанности директора Департамента операций по поддержанию мира Вольфганга Вайсброд-Вебера о положении в зоне грузино-абхазского конфликта и вокруг нее. В прениях участвовал Постоянный представитель Грузии. Члены Совета обменялись мнениями о положении в Грузии, в частности по вопросу о признании Российской Федерацией независимости Абхазии и Южной Осетии.

Тематические вопросы

Мир и безопасность в Африке

19 августа Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/30), в котором он осудил свержение мавританскими военными 6 августа демократически избранного правительства Мавритании и приветствовал осуждающие этот переворот заявления Африканского союза, Европейского союза и других членов международного сообщества. Совет потребовал немедленно освободить президента Сиди Мохамеда Ульд Шейха Абдаллахи и незамедлительно восстановить законные и конституционные демократические институты. Совет постановил продолжать следить за дальнейшими событиями.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

13 августа члены Совета приняли заявление для прессы с резким осуждением террористического акта, совершенного в ливанском городе Триполи 13 августа, в результате которого было убито и ранено большое число людей, включая военнослужащих вооруженных сил Ливана. Совет подчеркнул, что всем государствам необходимо привлекать к ответственности тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и направлял этот достойный всяческого осуждения террористический акт, в соответствии с обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и сообразно резолюции 1624

(2005). Совет напомнил о необходимости положить конец безнаказанности в Ливане и подчеркнул важное значение единства народа Ливана.

19 августа Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/31), в котором он самым решительным образом осудил взрыв, совершенный террористом-смертником в Иссерсе, Алжир, 19 августа. Совет подчеркнул необходимость привлечения к ответственности тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и направлял этот вызывающий осуждение акт терроризма, и настоятельно призвал все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и сообразно с резолюцией 1624 (2005), сотрудничать с алжирскими властями в борьбе с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

21 августа Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/32), в котором он самым решительным образом осудил террористический акт, совершенный в этот день двумя смертниками в Вах-Кантте, Пакистан. Совет подчеркнул необходимость привлечения к ответственности лиц, осуществлявших, организовавших и финансировавших этот предосудительный террористический акт и содействовавших этому, и настоятельно призвал все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и согласно резолюции 1624 (2005), сотрудничать с пакистанскими властями в борьбе с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Резолюция 1244 (1999) Совета Безопасности

6 августа в ходе консультаций полного состава члены Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о результатах расследования событий, происшедших 17 марта в Митровице, Косово. Главная задача расследования, проведенного Фрэнсисом Ссеканди, заключалась в оценке действий Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Отчет по итогам расследования подтверждает, что в операции по возвращению захваченного здания суда МООНК действовала в рамках своего мандата, однако в течение нескольких недель, предшествовавших 17 марта, в своих действиях в отношении демонстрантов МООНК проявляла несбалансированность и не учитывала политические и юридические последствия применения силы. Члены Совета обменялись мнениями по данному вопросу.

Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

18 августа Совет заслушал брифинг Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Хорхе Урбины. В представленном Совету докладе Комитета (S/2008/493) был отмечен прогресс, достигнутый благодаря Комитету и его группе экспертов. Доклад также дает представление о масштабах задач, которые предстоит решить.

Прочие вопросы

Выполнение положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)

27 августа в ответ на письмо Постоянного представителя Бельгии от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальный документ (S/2008/528), состоялись открытые прения по вопросу о методах работы Совета. В концептуальном документе отмечается, что цель прений состоит в оценке хода осуществления мер, изложенных в записке Председателя (S/2006/507), путем выявления достижений и одновременного заострения внимания на тех проблемах, которые еще предстоит решить. Прения были организованы по просьбе Иордании, Коста-Рики, Лихтенштейна, Сингапура и Швейцарии («малой пятерки») (см. S/2008/418). Генеральный секретарь заявил, что Совету Безопасности необходимо продолжать рассматривать вопросы, касающиеся его методов работы, с учетом его все более сложных обязанностей и растущего числа новых вызовов в деле поддержания международного мира и безопасности. Эти прения, в которых активно участвовали представители 47 стран, были направлены на повышение эффективности, результативности, транспарентности, подотчетности и доступности Совета Безопасности. Многие ораторы вновь подчеркнули необходимость поиска правильного баланса между этими темами и отметили роль Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам в дальнейшем совершенствовании методов работы Совета Безопасности.
